

EVALUACION DE LA MORTALIDAD ACCIDENTAL

MORTALIDAD ACCIDENTAL EN LA PESQUERIA DE PALANGRE

8.1 El problema de la mortalidad de aves marinas relacionada con la pesquería de palangre de *D. eleginoides* se había discutido en detalle en las dos últimas reuniones del Comité Científico (SC-CAMLR-IX, párrafos 7.3 al 7.14; SC-CAMLR-X, párrafos 8.1 al 8.26).

8.2 Dichas deliberaciones llevaron a la Comisión a adoptar la Medida de conservación 26/IX sobre notificación de enredos de aves marinas y mortalidad, y la Medida de conservación 29/X, en cuanto a la aplicación de procedimientos para reducir al mínimo la mortalidad accidental de aves marinas.

8.3 El WG-FSA examinó el grado de efectividad de las acciones especificadas en la Medida de conservación 29/X (anexo 5, párrafos 7.20 y 7.21). Aparentemente, el empleo de “tori poles” había sido efectivo en la reducción de la mortalidad accidental de aves, en la pesquería de palangre rusa durante el pasado año (CCAMLR-XI/BG/5).

8.4 No obstante, el WG-FSA observó que aparentemente se había malinterpretado la Medida de conservación 29/X (anexo 5, párrafo 7.21). Ciertas operaciones pesqueras habían interpretado esta medida en el sentido de que no se requería un “tori pole” si se calaban los palangres por la noche. El grupo de trabajo recalcó que los “tori poles” deben utilizarse durante todas las operaciones diurnas, lo que incluye el “crepúsculo náutico”. Utilizando esta definición, el término “diurno” comprendería 20 horas de luz o más, en muchas de las zonas en las que se realizan operaciones de pesca de palangre en el Area de la Convención.

8.5 El Comité Científico recomendó que la Comisión considerara volver a redactar la Medida de conservación 29/X de manera que se exija el uso de “tori poles” en todas las pescas con palangre, independientemente de si éstas se realizan a la luz del día o en la oscuridad.

8.6 El Dr. T. Øritsland (Noruega) observó que se habían realizado experimentos exitosos relacionados con la reducción de la mortalidad accidental de aves marinas en la pesquería de palangre en el océano Atlántico norte. Se había presentado anteriormente un informe al ICES sobre la reducción de la pérdida de carnada, el cual estará a disposición de la CCRVMA. Se señaló un segundo informe que trata específicamente de la reducción de la captura accidental de aves marinas el cual será presentado en la reunión de 1993 del WG-FSA.

8.7 El Comité Científico decidió tomar medidas oportunas para garantizar su acceso a la mayor cantidad posible de datos sobre este tema. En particular, se deberán presentar las ponencias que describen la experiencia de las pesquerías de palangre y los resultados de los estudios de investigación realizados por Nueva Zelandia y Australia, además de los realizados en el Atlántico norte, para que sean considerados por el Comité Científico y sus grupos de trabajo.

8.8 Por lo tanto, el Comité Científico solicitó que:

- i) la Secretaría escriba a las fuentes de información para solicitar que la CCRVMA tenga acceso a dicha información; y
- ii) los miembros presenten información sobre este tema para ser examinada en las reuniones del año próximo del Comité Científico y de sus grupos de trabajo.

8.9 El Dr. Robertson observó que Nueva Zelandia tenía la intención de presentar un documento para ser considerado por el Comité Científico en 1993. Este documento describía la exitosa utilización de los “tori poles” en la pesquería de palangre de este país. Estos “tori poles” disminuyeron la mortalidad accidental de las aves marinas en general. Cuando se utilizaron por la noche, la mortalidad disminuyó aún más.

8.10 El Comité Científico revisó la información existente sobre la mortalidad accidental de aves marinas en la pesquería de palangre en el Area de la Convención durante la temporada de pesca de 1991/92.

8.11 Un informe sobre la pesquería chilena (SC-CAMLR-XI/BG/3) indicó que un albatros de ceja negra había sido capturado durante la temporada de pesca de 1991/92. Aparentemente no se utilizaron “tori poles”, cordeles espantapájaros u otros dispositivos para alejar a las aves, durante las operaciones pesqueras.

8.12 En las operaciones de pesca de palangre de Rusia se utilizaron métodos para reducir la mortalidad accidental (SC-CAMLR-XI/BG/17). También se realizó un estudio para investigar las maneras de disminuir la atracción de las aves y determinar métodos efectivos para reducir esta mortalidad. Se encontró que los calamares eran una carnada menos atractiva que los peces para las aves. El método más efectivo para alejar a las aves de las carnadas fue arrastrar una boya de colores vivos detrás de la embarcación, a unos 200 m.

8.13 Un informe de los Estados Unidos (CCAMLR-XI/BG/7) describió las observaciones de cuatro casos de enredos de petreles gigantes (*Macronectes giganteus*) en los anzuelos de palangres y sedales de nylon. Esta es la primera vez que este tipo de enredo se ha registrado en la zona de la base Palmer, lo que sugiere que una pesquería de palangre está actualmente operando dentro de la zona de alimentación de esta población. Por ejemplo, se observó que en 1991, las operaciones de pesca de palangre se habían trasladado de las zonas costeras de Chile a zonas pelágicas en el océano Pacífico sudoriental (pero fuera del Area de la Convención).

8.14 El Dr. Croxall indicó que año tras año se ven albatros de varias especies con anzuelos de palangre enganchados a sus picos en la isla de los Pájaros, Georgia del Sur. Un examen más detenido de los mismos reveló que eran del tipo utilizado en la pesca de palangre de *D. eleginoides*.

8.15 Una inspección que se trató de realizar en un palangrero ruso (CCAMLR-XI/BG/5) no dio indicios de que se estuvieran exterminando aves durante las operaciones pesqueras. Se estaba utilizando un dispositivo (“shori” o “blinker”) para impedir que los pájaros se acercaran a tomar las carnadas, el cual parecía ser eficaz. Se había utilizado este tipo de dispositivo en vez de los “tori poles” porque los capitanes de los buques habían considerado que éstos últimos representaban un peligro para la navegación.

8.16 El Comité Científico recibió con agrado el informe de la investigación rusa sobre la reducción de la mortalidad accidental en la pesquería de palangre. Se recordó que este informe había sido presentado en respuesta a una solicitud del Comité Científico en su reunión de 1991 (SC-CAMLR-X, párrafos 8.10 al 8.13). El Comité Científico señaló que esperaba recibir en su próxima reunión un informe escrito más detallado sobre los estudios descritos en el párrafo 8.15.

8.17 El Dr. Duhamel proporcionó una versión actualizada de su informe de 1991 sobre mortalidad accidental (SC-CAMLR-X, párrafos 8.4 al 8.6). Aunque se han aplicado las medidas recomendadas para reducir la mortalidad accidental alrededor de Kerguelén, aún no se tiene información sobre la eficacia de las mismas. Se espera contar con esta información para la reunión del Comité Científico en 1993.

8.18 El Comité Científico observó que los hechos demostraban que los “tori poles” podían ser muy eficaces en la reducción de la mortalidad accidental de aves en las pesquerías de palangre. No obstante, debido a que los albatros recorren zonas muy extensas (hasta zonas fuera del Area de la Convención), se deberán tomar medidas con el fin de lograr un enlace y

un intercambio de información efectivos entre la CCRVMA, las naciones y las organizaciones internacionales que desempeñan actividades fuera del Area de la Convención.

8.19 Se señaló que había una campaña internacional de grandes proporciones encaminada a reducir la mortalidad de aves marinas en la pesquería de palangre. El Comité Científico convino en que la CCRVMA dé a conocer a las organizaciones interesadas, los esfuerzos desplegados por ella en el Area de la Convención.

8.20 El Comité Científico instó a los miembros a que persuadan a sus científicos a que tomen nota de los enredos de aves en los sedales o anzuelos de las pesquerías de palangre. Normalmente, tales hechos pasan inadvertidos a menos que se haga un esfuerzo especial para realizar la observación de éstos.

Asesoramiento a la Comisión

8.21 El Comité Científico recomendó que la Comisión considere volver a redactar la Medida de conservación 29/X, de manera que se exija el uso de “tori poles” en todas las pescas con palangre, independientemente de si éstas se realizan a la luz del día o en la oscuridad.

8.22 En su reunión de 1991, la Comisión observó que la adopción de la Medida de conservación 29/X era sólo una de dos opciones identificadas por el Comité Científico que podría ser efectiva para reducir la mortalidad accidental de las pesquerías de palangre (SC-CAMLR-X, párrafo 8.26). La Comisión había solicitado que el Comité Científico estuviera preparado para investigar más a fondo la otra opción de restringir las actividades de la pesquería mediante alguna combinación de límites de captura y/o esfuerzo, si fuera necesario (CCAMLR-X, párrafo 5.9).

8.23 En los últimos años, la situación relacionada con la mortalidad accidental de aves ha mejorado considerablemente, debido en gran parte a las medidas de conservación adoptadas por la Comisión. Se han recibido informes de los miembros acerca de este tema, y se espera que se presenten otros informes para ser considerados por el Comité Científico en el futuro. En especial, se espera que los informes relacionados con el estado actual de la mortalidad accidental, presentados por los principales países que realizan la pesquería de palangre, proporcionen una valiosa información.

8.24 El Comité Científico señaló, sin embargo, que si estos informes no se presentaban como se esperaba, sería conveniente recomendar que la Comisión considere la adopción de medidas adicionales que permitan evaluar efectivamente la mortalidad accidental, u otras acciones que considere apropiadas para reducir tal mortalidad.

8.25 Se deberán tomar medidas para asegurar un efectivo enlace entre la CCRVMA, las naciones y organizaciones internacionales que faenan fuera del Area de Convención, con el fin de mantenerlos informados acerca de la mortalidad accidental de albatros en la pesquería de palangre.

MORTALIDAD ACCIDENTAL EN LAS PESQUERIAS DE ARRASTRE

8.26 Durante las dos reuniones previas, el Comité Científico había deliberado sobre la captura accidental de aves en las pesquerías de arrastre que utilizan cables de control de red (SC-CAMLR-X, párrafos 8.27 a 8.34). En 1991 la Comisión adoptó la Medida de conservación 30/X, que prohíbe el uso de cables de control de red en el Area de la Convención y que entrará en efecto en 1994/95.

8.27 La Secretaría no había recibido ninguna notificación de que la pesquería de arrastre estaba utilizando cables de control de red en 1991/92. Por consiguiente, se dio por entendido que los miembros ya han comenzado a dejar de utilizar estos dispositivos en el Area de la Convención.

8.28 Los informes de Japón (SC-CAMLR-XI/BG/11) y Corea (SC-CAMLR-XI/BG/15) indicaron que no se había observado ninguna muerte accidental en sus pesquerías de arrastre durante la temporada de pesca de 1991/92.

8.29 El Dr. Ahn señaló que Corea ha llevado a cabo estudios acerca de la reducción de la mortalidad accidental en las pesquerías de arrastre, añadiendo que se planeaba extender estos estudios al Area de la Convención a través de observadores científicos. El Comité Científico dio una buena acogida a los planes de Corea.

DESECHOS MARINOS

8.30 Se recibieron los informes de Australia (CCAMLR-XI/BG/8), Chile (SC-CAMLR-XI/BG/7), Japón (CCAMLR-XI/BG/11), Corea (CCAMLR-XI/BG/15), Reino Unido (CCAMLR-XI/BG/14 y

SC-CAMLR-XI/BG/9), y Estados Unidos (CCAMLR-XI/BG/7), sobre la evaluación y prevención de la mortalidad accidental, y sobre el impacto de los desechos marinos en la biota del Área de la Convención.

8.31 El Dr. Moreno presentó un documento que describe el tipo y cantidad de desechos marinos en las playas del Cabo Shirreff, isla Livingston (SC-CAMLR-XI/BG/7). En esta localidad se han observado lobos finos antárticos enredados en zunchos plásticos y se han encontrado desechos marinos de origen humano en los nidos de gaviotas dominicanas (*Larus dominicanus*) y de pingüinos de barbijo (*Pygoscelis antarctica*).

8.32 El Dr. Croxall resumió los resultados de las prospecciones en curso sobre la incidencia de enredos de lobos finos antárticos en los desechos marinos de origen humano en la isla de los Pájaros, Georgia del Sur (SC-CAMLR-XI/BG/9). En los dos últimos años, la incidencia de estos enredos ha disminuido. Los tipos de desechos que ocasionan los enredos comúnmente observados (cintas de polipropileno y fragmentos de redes) continúan siendo los mismos. Se piensa continuar anualmente con estas prospecciones.

8.33 El Dr. Bengtson observó que las prospecciones anuales de lobos finos antárticos en la isla Foca, islas Shetlands del Sur, siguen demostrando animales enredados en los desechos marinos (SC-CAMLR-XI/BG/7). Durante el verano austral de 1991/92, se observaron cuatro lobos finos enredados en desechos marinos, número similar al observado en temporadas anteriores.

8.34 El Dr. K. Kerry (Australia) informó que los investigadores australianos no habían observado ningún tipo de animal antártico enredado en los desechos marinos durante el verano austral 1991/92 (CCAMLR-XI/BG/8). No obstante, observó que durante 1992/93 se realizará una prospección de lobos finos antárticos de isla Heard y se notificará a la CCRVMA sobre cualquier caso de enredo.

8.35 El Dr. M. Donoghue (Nueva Zelanda) le mostró al Comité Científico un nuevo envase para carnada que no utiliza zunchos plásticos. La “caja biodegradable de carnadas” ha sido diseñada de tal manera que si se descarta o se pierde en el mar, se desintegra sin ocasionar daño, reduciendo de este modo la cantidad de plástico que permanece en el océano. Se proporcionó al Comité Científico información sobre las especificaciones y beneficios de este producto.